



自殺島



12 森恒二

白泉社
4632



9784592146322

ISBN978-4-592-14632-2

白泉社

C9979 ¥514E



1929979005146

定価 本体514円+税

雑誌44331-17

仲間の元を離れ、島の東側で

暮らし始めたセイとリグ。

穏やかな時が流れる中で、遂に二人は――。

一方、集落を焼き払われた後、

沈黙を賣ってきたサワダが、再び動き出す…。

「どんな時も…二人の命は一つだ」。

サバイバル極限ドラマ第12巻!!

2014年10月刊行



Chapter III: In order to survive...





SFX: sound of waves







THE
VILLAGE
OF
SAWADA
AND
THE
MOUNTAIN
OF
TAMBO

THIS MAY
BE SAWADA'S
SETTLEMENT
BUT NOTHING
CHANGED
COMPARED
TO OURS



FROM THAT
SIDE THEY
ACCEPTED
EVERYTHING
SAWADA
SAID

FROM THAT
SIDE THEY
ACCEPTED
EVERYTHING
SAWADA
SAID



THERE WAS A
MOMENT IN THE
PAST WHEN THE
PEOPLE AT THIS
SIDE BEGAN TO
ACCEPT SAWADA'S
EVERY WORD.



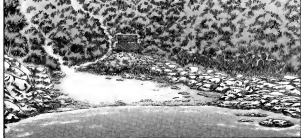
I HAVE
GROWN
FAMILIAR
WITH THE
LIFESTYLE
ON THIS
SIDE.

ON
THE
CON-
TRARY.



SFX: sound of waves

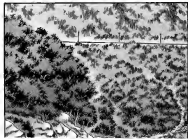
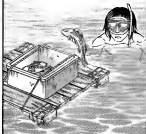




Splish!

Foosh!







SFX: splash splash







SFX: art art art





WHO ARE
THOSE TWO SO
HAPPY TO HAVE
DISCOVERED
BANANAS?

THAT'S
GREAT!

THEY
MADE THE
PLANTATION
ON A SLOPE
FACING THE
SOUTH.



JUST BY
OBTAINING
BANANAS, ONE
CAN SAY THAT
NUTRITIONAL
CONDITIONS ARE
DRAMATICALLY
IMPROVED.

THEY CONTAIN MANY
VITAMINS AND MINERALS,
AS WELL AS CARBOHY-
DRATES (SUGARS) THAT
ARE HARD TO COME
BY FOR HUNTER-
GATHERERS.



I WROTE
ABOUT THAT
EARLIER, BUT
THAT'S BECAUSE
BANANAS ARE
AN OUTSTAND-
ING FOODSTUFF.



WE JUST
NEED TO TAKE
GOOD CARE OF
THEM AND WE
WILL HAVE A
GOOD HAR-
VEST, IT
SEEMS.

YEAH.

THERE'S
QUITE A LOT
GROWING
HERE, ISN'T
THERE?



AFTER YOU
HAVE HAR-
VESTED THE
FRUIT OF A
TREE, CUT IT
DOWN LEAVING
THE STUMP.



REMOVE
WEEDS
GROWING
BETWEEN
THE
TREES.

ONCE A
BANANA
TREE
TAKES
ROOT,
IT IS A
RELA-
TIVELY
ROBUST
PLANT.

THE SPROUTS CAN
BE TRANSPLANTED
AND MULTIPLIED.
BECAUSE FOOD
BANANAS HAVE NO
SEEDS, THEY MUST
BE PROLIFERATED
BY ROOT DIVISION.



IF YOU CUT
THE OLD STUMP
AFTER IT HAS
FINISHED BEAR-
ING FRUIT, NEW
TREES WILL
SPROUT FROM
ITS SIDES AND
THEY WILL BEAR
FRUIT AGAIN.



IT WORKS
CAREFULLY
ALONG THE
MILKING
ROADS FOR
BANANAS.









WITH THOSE,
IT WOULD BE
POSSIBLE TO
CUT EVEN
MORE FIRE-
WOOD.

NOT SUR-
PRISINGLY,
THERE WERE
ALSO A SAW
AND AN AX.



BY
SEARCHING
AROUND,
WE FOUND
SIMPLE
CURRENTLY
TOOLS
AND A
TOOLBOX.



WAIT
A SEC.

A WOODEN
FRAME FITTED
WITH SHOJI
PAPER?

WHAT IS
THIS...?



Tl-nara Shop are traditional Japanese sliding doors fitted with translucent paper, as opposed to fusuma, which are opaque doors.

THIS...



LAY?





LET'S
USE
THAT TO
COVER
IT.

I
SEE!

THE LANT OF FIXED
PAPER-ENCLOSED
LANTERNS IS
GENERATED BY
A FIRE PLACED THE
LIGHT OF WHICH IS
DIFFUSELY REFLECTED
BY THE PAPER OF
A MATERIAL
LIKE TRADITIONAL
JAPANESE PAPER
IT SHINES BRIGHTER
AND FURTHER THAN
THE LIGHT OF
DIRECT FIRE.



SO WHAT?

ISN'T IT
BRIGHTER
THAN A
DIRECT
FIRE?

OOOH
...!

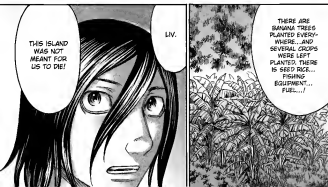


YES.



LIFE?

THIS
IS...





Cleaner needed for God, you bastard, I wanna kill you!!

Mii has told me his free time will become limited in the near future, and as such he would like to concentrate on redrawing.

This series is released at a slow pace, and we have high-quality raws, so the workload isn't very high. You will also receive a Photoshop action to automate part of the cleaning.

However, we'll still need you to be able to clean manga properly, so applicants are expected to take our test: <https://goo.gl/CT2zt>

So, please apply!

Redrawer still needed for Sprite!

I won't mince my words: **Sprite**, with its combination of hand art and CG, plus the use of photographs to generate backgrounds, is one the hardest series for redrawing. Only aces among aces can do it. It has few redraws per chapter, but most are double spreads that need to be joined and extremely hard and time-consuming. Essentially, if you can redraw **Sprite**, you can redraw anything in B&W that may be thrown at you.

We cannot accept anything less than someone who passes our full test, including the extra difficulty pages, with flying colours: <https://goo.gl/qfns06>

Incidentally, the whole of the next volume is translated and being proofed now. The next chapter is being typeset. So you can wait until you croak for new releases, unless someone applies.

We're on a transition phase, so we might have other editor positions open in the near future. If you'd like to clean or redraw with us, keep track of our recruitment ads because I'll soon have a position on that.

You can post your application(s) at our recruitment thread at Batoto, or PM me (Kendama at Batoto, Wraith at deathtollscans.net), or post it in our home page in the Join Us section. Whatever. If you have the skills, we're willing to abide by your conditions.

The Internet, September 18, 2016,

Wraith
Death Toll Scanslations

SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Scans



Credits

Raws

sradok

(Kanjiiku Scantation)

Translator

Wraith

Proofreader PervySageChuck

Cleaner Monkey2312

Redrawer ILikeTurtles

Typesetter Pochacco

QCer Wraith

... but here's another chapter of *Suicide Island*.

We'll try to make this regular, but you know... this may be dangerous. Here's a timeline of the past two years. I leave names out, and of course this is my version of the story.

I began translating this on a whim, posting scripts at Batoto and not giving it another thought. Then I clinched a deal with another group to get the scripts used to scanlate a volume. I buckled down and produced a whole volume of scripts.

After one year without releases, I rescinded the deal unilaterally and went back to releasing scripts in Batoto.

After a while, the admin of another group approached me, first to tell me that I needn't worry about translating any longer, because they would take the series up; then to ask me to resume translation so they could use my script (I dunno what happened to their translator).

Then that admin was hospitalised with pneumonia. And after escaping that one, he spent three weeks in an induced coma after a car crash. (He is fine, now, from what I know.)

Meanwhile, a veteran of scanlation introduced himself to me and asked to work on this series as a freelancer for us.

He vanished. Without a trace. I heard he has disappeared from another group he worked with, too.

Then a very enthusiastic girl with a cartload of experience in editing from famous groups contacted me and asked to work on it in his stead. I agreed. And she vanished.

So now I'm sure you understand if I am a wee bit scared about scanlating this.

So I wasn't even recruiting for it. And yet, *Ikkelurles*, our new redrawer, who had never worked on scanlation before, decided to contact me because - you guessed - he wanted to work on it.

I'm sure you are worried about his well-being now. You'd better be, because I am. I'm not sure whether he is incredibly brave or incredibly foolhardy or both.

The curse seems to focus on the redrawer, so I'm not (very) worried about *snadek*, who's supplying us the raws, or *Rebecca*, who's typesetting and will also take cleaning up.

But, *Ikkelurles*, my friend, while I heartily thank you for coming to our rescue, and congratulate you on your scanlation debut... if you hear a buzzing sound or see a blinding light coming from your window - run to the panic room and never look back!

As for you readers... enjoy the releases. If they stop, given how things have been escalating for this series, you'll probably know what happened from the newspapers.

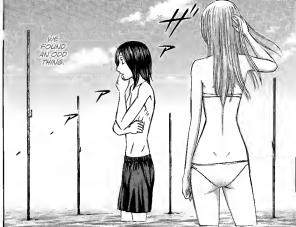
The Internet, September 18, 2016

Wraith

Death Toll Scanlations

CHAPTER 112: TRAUMA





SFX: sound of waves



THEY
DON'T
SEEM TO
HAVE BEEN
ARRANGED
IN A SYS-
TEMATIC
MANNER.

ON THE
SHALLOW
BEACH,
THERE WERE
WOODEN
POSTS
STICKING
OUT OF THE
WATER, BUT



THERE
ARE
LOOKS
TO HAVE
SOME-
THING
ONTO
THEM.



IF THEY WERE
SUPPORTS FOR
AQUACULTURE,
THEY WOULD
PROBABLY HAVE
BEEN ARRANGED
IN A GRID PAT-
TERN SO THAT
ROPES COULD
BE STRETCHED
ALONG THEM

I THOUGHT
THEY WERE
MEANT FOR
FARMING SEA-
WEED OR
SOMETHING,
BUT THAT
DOESN'T
SEEM TO BE
THE CASE,
DOES IT?



SFX: wind blowing





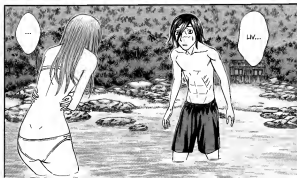
SFX: sound of waves







SFX. Splash, splash!





SFX: sound of waves

The after-effects of sexual abuse can manifest themselves in a number of symptoms.



Besides,
in quite a
few cases
the victims
continue
to blame
themselves.



Belly ache, sore
throat, headache
or chills, among
others... the con-
dition can be as
serious as causing
severe disorders.



This
traveller
is said to
prevent
them from
becoming
truly free.



"Isn't it myself
that is bad?"
"Isn't it myself
that is dirty?"

You
are a
bad
child,
Maria.

Due to the
aggressor's
violent brain-
washing, the
victim ends
up blaming
herself.

To preserve
their own self-
respect, they are
forced to wage
a fierce battle.
Winning that
fight, I am afraid
to say, is extror-
dinarily difficult.

I can't
be helped

You are
a really
bad child,
aren't you,
Maria?

Am
I
happy?

See,
that's
a good
feeling?

NO!!!

NO!

NO!!



SFX:
breath



BEFORE,
WHEN I
TOUCHED
HER WHILE
SHE WAS
HAVING A
NIGHTMARE,
SHE HAD
A PANIC
ATTACK.



I CAN'T
TOUCH HER
HERE, AND
I CAN'T
CONSOLE
HER...

I
CAN'T
...



EVEN
IF I
TOUCH
HER,
MY
MIND
WILL
BE IN
DANGER.

WH...!

AS A
MAN,
ESPE-
CIALLY,

I
WANT
TO
HUG
HER.



WHY?

WHY?







SFX: splash splash splash



SFX: splash



I WANT
TO KILL
THEM!!



I WANT
TO SHARE
WITH
LOVE THE
PERFECT
MOMENT
THERE'S
NOT ONE
LEFT

THE
MOMENTS
ARE GONE
AND ALL
OF THEM



AND
EVERY
WHERE
GONE



ARE
YOU ANY
DIFFER-
ENT?



SENT



SENT
YOU TO
GIVE



YOU
KID

SFX:
sound of
waves







SFX: sound of waves



SFX: sound of waves (x2)





I WANT
TO LOP
THEIR THING
OFF AND
THROW IT
INTO THE
SEA!!

I
REALLY
WANT TO
MURDER
THOSE
MEN.



IS
DRIV-
ING ME
CRAZY
...

THE
FACT THAT
I CANNOT...
DO ANY
OF THOSE
THINGS
...



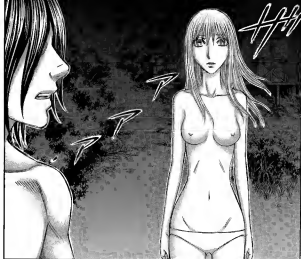
IT
MAKES
ME
SUFFER
MORE
THAN
YOU
...

I AM
TAKEN
BY THIS
SELFISH
DESIRE
...



SFX: sound of waves





SFX: sound of waves



Cleaner needed for God, you bastard, I wanna kill you!!

Mii has told me his free time will become limited in the near future, and as such he would like to concentrate on redrawing.

This series is released at a slow pace, and we have high-quality raws, so the workload isn't very high. You will also receive a Photoshop action to automate part of the cleaning.

However, we'll still need you to be able to clean manga properly, so applicants are expected to take our test: <https://goo.gl/CT2zt>

So, please apply!

Redrawer still needed for Sprite!

I won't mince my words: **Sprite**, with its combination of hand art and CG, plus the use of photographs to generate backgrounds, is one the hardest series for redrawing. Only aces among aces can do it. It has few redraws per chapter, but most are double spreads that need to be joined and extremely hard and time-consuming. Essentially, if you can redraw **Sprite**, you can redraw anything in B&W that may be thrown at you.

We cannot accept anything less than someone who passes our full test, including the extra difficulty pages, with flying colours: <https://goo.gl/qfns06>

Incidentally, the whole of the next volume is translated and being proofed now. The next chapter is being typeset. So you can wait until you croak for new releases, unless someone applies.

We're on a transition phase, so we might have other editor positions open in the near future. If you'd like to clean or redraw with us, keep track of our recruitment ads because I'll soon have a position on that.

You can post your application(s) at our recruitment thread at Batoto, or PM me (Kendama at Batoto, Wraith at deathtollscans.net), or post it in our home page in the Join Us section. Whatever. If you have the skills, we're willing to abide by your conditions.

The Internet, September 18, 2016,

Wraith
Death Toll Scanslations

SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Scans



Credits

Raws

sradok

(Kanjiiku Scantation)

Translator

Wraith

Proofreader PervySageChuck

Cleaner

Monkey2312

Redrawer

ILikeTurtles

Typesetter

Pochacco

QCers

Wraith, ILikeTurtles

Chapter 113: Two Feelings





SFX: sound of waves



What...?!

I am the
one who is
no good.
It's totally
in me..

There is
no reason
for you to
suffer..
Sei.



Scared..
you say?



Be-
cause..
I am a
no-good
child..

Be-
cause
I am
dirty..
I am
scared.



SFX: wind on leaves





Liv...

THAT'S
RIGHT... LIV
HAS ALWAYS
WASHED HER
HANDS AND
BODY A LOT,
TO THE POINT
OF BEING
PUSSY
ABOUT
IT...



I am
drenched...
in uncle's...
smell... His
fluids...

No matter
how much I
wash... I wash
and wash... I
can't remove
the stench



Tk-There's
no stench/
Besides...

PERHAPS...
THAT OBSES-
SION IS AT
THE ROOT
OF...



**IT'S
ME!!!**

There's
no stench,
and that
person
is not
here...!



I'll
end up
dirtying
you...

If I
desire
you,
Sel,



All this
time...be-
cause I was
like this...

Until now,
all along...
because I
thought I
couldn't...

*EVEN
THOUGH
I WAS
LIKE
THAT*

I have...
craved
you...all
this time...
and yet...

I end-
ed up
loving
you...

But...
that's
wrong





SEVERAL
OF THEM.

I
DATED
MEN.

AFTER
I LEFT
UNCLE'S
HOUSE,



AND YET,
I WANTED
TO FREE
MYSELF
FROM MY
PAST, TO
FORGET
IT.

AS SOON AS
I ENTERED A
RELATIONSHIP,
MY UNCLE'S
CURSE HOOKED
IN AND I
WANTED OUT
WITH ALL MY
HEART.



BUT I
COULDN'T.



THAT
ONE
THING
BECAME
THE
HURDLE.

IF MY
BODY IS
SO MUCH
AS TOUCHED
BY A MAN,
I BECOME
COLD AND
THE AVERSION
TRICKS IN.



BECAUSE
PEOPLE
OF MIXED
HERITAGE
LIKE ME ARE
RARE, MEN
WERE ALWAYS
APPROACH-
ING ME,
ALWAYS
WITH THE
SAME
RESULTS.

AT FIRST, I
HAD PARTNERS
WHO UNDER-
STOOD ME.
BUT AS TIME
PASSED THEY
LEFT ME...



BECAUSE
YOU ARE
MINE,
MARIA.

Maria, it
won't work,
if I am not
there.



SOME OF
THINGS
BECAUSE
I HAD HAD
SEX WITH
WHO?

WITH
COURTESY
LIFE
MYSELF
FROM
UNCLE'S



FRAGMENTS
OF MEMORIES
FOOT IN AND
OUT, AND
I GET A
HEADACHE.

IF I TRY TO
REMEMBER
IT, MY MIND
GETS HAZY.



54% frozen







I THOUGHT I
WOULD
BE
LOVED,
TOO.

I
WANTED
TO GET
CLOSER
TO YOU.
IF I GOT
CLOSER...

YOU
WERE
BRIMMING
WITH
VITALITY.

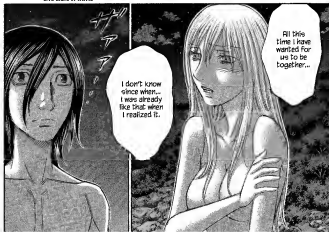
HERE,
LITTLE
BY
LITTLE,
I CAME
TO LOVE
YOU,
SEE.



ALL
THIS
TIME...

BUT...
IT DIDN'T
WORK,
EVERY
TIME.

SFX: sound of waves



I don't know
since when...
I was already
like that when
I realized it.

All this
time I have
wanted for
us to be
together...



Even if I
am longing
to be held in
your arms...
the chills
overwhelm
me...

My body
was still
the same.



That's why,
when you
embraced
me for the
first time,
Sel... I was
happy.

How-
ever,

SFX: sound of waves



LIV!!

So, even
if you, Sel,
decides to
walk away
from some-
one like me, I
will..



I am broken...
that's right,
I knew it when
I gave up.







COULD
FEEL
THE
HEAT...
I FELT
WET.

I,
FROM
WITHIN
MY
BODY...



I
ended
up...
think-
ing
that.

I felt
that I
desired...
you
Sek.





I'm
scared...



**I'M
NOT WAIT-
ING!!! I'M
ALREADY...**



if Sel
knows...
when Sel
knows...

I am...
a no-
good
child...

I am...
smeared
with
filth...!

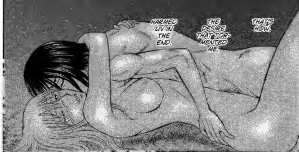


Con-
tempt.../P

You will
shower
me with
contempt/
...no doubt
about it...
already...







IF I CAN'T
HAVE THOSE
TWO FEEL-
INGS AT THE
SAME TIME, I
DON'T GET
TO KNOW
THIS FEELING
OF SATIS-
FACTION.

I CAN'T
GET TO
THOSE
FEELINGS
FROM ANY
OTHER

THE LOVE,
THE FEEL-
ING OF
POWER, THE
TO RES-
PECT MY...

WITH THE
DESIRE,
THE FEEL-
ING OF
BEING
FOR MY...

[End of chapter]



Sorry for my mistake!

On chapter 112, I wrote “their thing” instead of “my thing” on this page. I have no excuses. Probably some internal censorship mechanism that judged it absurd for Sei to want to lop his own thing made me do it. The original is *boku no mono*, unequivocally “my thing”. Obviously, Sei is feeling guilt because he still has desire for Liv even though fulfilling that desire would cause her distress due to her trauma.

However, I double checked the controversial “it makes me suffer more than you” on that same page. The original is *Kimi no kurushimi yori, jibun no kurushimi...*, which means literally, “Your suffering, less than my own suffering...”. I had to adapt for flow, style and context, but he really implied that his suffering is more intense than hers. I could be wrong, but I have researched other meanings of the key word, *yori*, and haven't found any that fit here.

Cleaner needed for God, you bastard, I wanna kill you!!

Mii has told me his free time will become limited in the near future, and as such he would like to concentrate on redrawing.

This series is released at a slow pace, and we have high-quality raws, so the workload isn't very high. You will also receive a Photoshop action to automate part of the cleaning.

However, we'll still need you to be able to clean manga properly, so applicants are expected to take our test: <https://goo.gl/CT2zt>

So, please apply!

Redrawer still needed for Sprite!

I won't mince my words: **Sprite**, with its combination of hand art and CG, plus the use of photographs to generate backgrounds, is one the hardest series for redrawing. Only aces among aces can do it. It has few redraws per chapter, but most are double spreads that need to be joined and extremely hard and time-consuming. Essentially, if you can redraw **Sprite**, you can redraw anything in B&W that may be thrown at you.

We cannot accept anything less than someone who passes our full test, including the extra difficulty pages, with flying colours: <https://goo.gl/qfns06>

Incidentally, the whole of the next volume is translated and being proofed now. The next chapter is being typeset. So you can wait until you croak for new releases, unless someone applies.

We're on a transition phase, so we might have other editor positions open in the near future. If you'd like to clean or redraw with us, keep track of our recruitment ads because I'll soon have a position on that.

You can post your application(s) at our recruitment thread at Batoto, or PM me (Kendama at Batoto, Wraith at deathtollscans.net), or post it in our home page in the Join Us section. Whatever. If you have the skills, we're willing to abide by your conditions.

The Internet, September 18, 2016,

Wraith
Death Toll Scanslations

SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Scans



Credits

Raws

sradok

(Kanjiiku Scantation)

Translator

Wraith

Proofreader PervySageChuck

Cleaner Pochacco

Redrawer ILikeTurtles

Typesetter Pochacco

QCers Wraith, Pochacco

Chapter 114: One life





SFX: sound of waves









SFX:
Sound of waves



"It's easy
to catch
fish in
some of
the sea
bottom
that have
reefs."

There
is a lot
of fish,
but...

A sandy
sea dotted
with reefs."

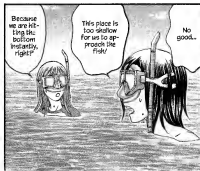


SFX:
bump!

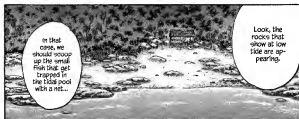
Because
we are hit-
ting the
bottom
instantly,
right?"

This place is
too shallow
for us to ap-
proach the
fish!

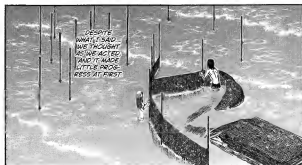
No
good...



SFX:
fweesh
splash!









SFX: splash splash



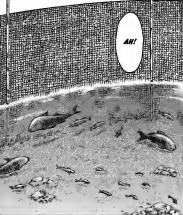


TL note:
The implication is that he wanted to keep her in suspense until the end



SFX: sound of waves





This is a so-called fish trap, a method of fishing that takes advantage of the differences between ebb and flow.

As I thought, this is why these things have been placed here!

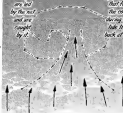
They went in!

Their natural instincts lead them to swim parallel to the net and this causes them to be unable to swim in the end.



They are led by the net and are caught by it.

By the time fish that followed the ebb flow during the high tide try to go back to low tide,









SFX: sound of waves



Yeah...

We're
going to
have it
easy...
at this
place.



But...

All this
time, I cannot
help thinking
about it. What
about you?



SFX:
sound of
waves



I've
attained
this feeling
of happi-
ness...



I've
gotten
scared.



IF
THINGS
COME
TO THAT
POINT,
WHAT
ARE WE
GOING
TO DO?

NOW
MUCH
WE'RE
GOING
TO
SUFFER...

THERE'S
NOTHING
WE CAN
DO.

IF WE ARE
ATTACKED
BY THOSE
DANGEROUS
ELEMENTS
ALL OF A
SUDDEN!



If we
don't solve
the problem,
there is the
possibility...I
cannot dispel
my unease...

We cannot
resist them
for long.../
That's why...
I'm scared.



... That
time...



if our life
becomes
settled...we
will have to
find a solu-
tion to
that.

We,
everyone
under-
stands
that in
their
hearts,
I think.



I was
truly
happy...
however,

when you said
that the day you
couldn't protect
me would be the
day you died,



Li...!

if
something
happens to
you, Sei,
I will die.



I am...
the
same.



Is as
important
to me as
mine.

That's
why... your
own life...



At all
times...

From now
on, whatever
happens,
we're going
to live...



Our two
lives will
be one.



Redrawer needed for Sprite!

I won't mince my words: **Sprite**, with its combination of hand art and CG, plus the use of photographs to generate backgrounds, is one the hardest series for redrawing. Only aces among aces can do it. It has few redraws per chapter, but most are double spreads that need to be joined and extremely hard and time-consuming. Essentially, if you can redraw **Sprite**, you can redraw anything in B&W that may be thrown at you.

We cannot accept anything less than someone who passes our full test, including the extra difficulty pages, with flying colours: <https://goo.gl/qfns06>

(You can post your application in our home page in the Join Us section - deathtoilscans.net - or PM me there or in Batoto (where my name is Kendama). Whatever. If you have the skills, we're willing to abide by your conditions.)

We can also make an exception and let you bypass the test if you are experienced and show us sample PSDs (retaining the unredrawn layers) of your past work. However, that will only cut it if those samples are nothing short of extraordinary. If our jaws don't drop, we'll ask you to take the test.

It took us months to recruit the previous redrawer, so don't expect new releases of this series for a while, unless we're very lucky.

The Internet, October 15, 2016,

Wraith
Death Toil Scanslations

SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Scans



Credits

Raws

sradok

(Kanjiiku Scantation)

Translator

Wraith

Proofreader PervySageChuck

Cleaner

Pochacco

Redrawer

ILikeTurtles

Typesetter

Pochacco

QCers

Wraith, Pochacco

Chapter 115: Retrieved Message





SFX: running on foliage





LIV HAD
BEEN
SAYING
SHE
WANTED
TO
BECOME
A FULL
FLEDGED
WOLF...

BECAUSE
THE SEA
LOOKED
STORMY,
WE CAME
TO HUNT
IN THE
MOUNTAIN

SFX: wolf woff



IN ORDER
TO PRE-
SERVE THE
REST OF THE
MEAT, WE'LL
HAVE TO
SMELT IT IN
THE MOUNTAIN
STREAM.

IKIRU!

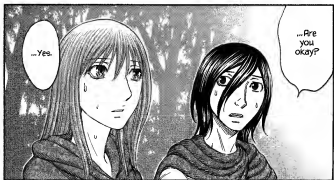
SFX: whining and growling



WE HAD
TO LEAVE
OUR THINGS
AT THE
MOUNTAIN. IN
MIST, AND
ALSO...



There
he is!







SC3: whining and crying





As a
consequence,
he had felt
intense guilt
over it.



even though
he had felt
admiration
for the
life of the
deer itself.

He remembered
the unmistakable
distortion of
taking the life of
a large
mammoth.



Just by
looking at his
expression,
the first time
she saw a
deer up
close, he
understood.



As
for Lin,
it was
probably the
same.

SHE
WANTED
TO OVER-
COME THIS
ONE WAY OR
ANOTHER.

LIN
WISHED
FOR THIS.

NO.

JUST AS I
THOUGHT,
I SHOULDN'T
HAVE LET
HER DO IT
IN THE FIRST
PLACE...











THEY...

AS IT
PIRED
I SAW
THEM.



I...RE-
MEMBER
THEM...

THEY HAD
BECOME
SO BEAU-
TIFUL
TO ME...



Yes...
that's
how it is.
I under-
stand.



I...don't
under-
stand it
well...
but...

I-I am...
grate-
ful to
them..





SFX:
crushing
leaves









But it helps us a lot! It's not like we have any.

We've been had!.. Seriously, that Kent...

That's true!



SFX, chuckling and laughing

Historical records show that they were first brought to Europe from South America, where they originated, in the 16th century by the Spaniards, but opinions differ as to how they spread from there to the rest of the world.



Potatoes can become a staple food. They are rich in carbohydrates, and are an outstanding agricultural crop.

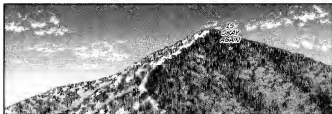


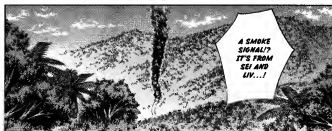
Some records arrived in Scandinavia and were found to contain potatoes. After it was found that they could grow even in the barren parts of the North, they spread to most of the world in no time.

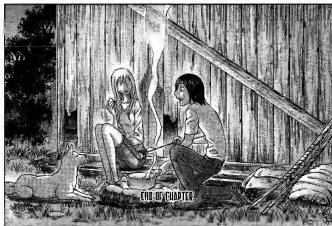
However, items that had been stored on ships as preserved food drifted away as a consequence of naval battles.

According to one explanation, not very few people accepted potatoes at first.*

*Author note: They tried to eat the sprouts, which are toxic.







Redrawer needed for The moon is beautiful tonight, but first, die!

This series doesn't normally appear in our release in the site because it wasn't a joint until recently. I had agreed to translate it for our good friends in Silent Sky, and the Death Toll name would be merely pegged to mine in the credits. If we don't find a redrawer for it and they do, that's how things are going to be.

Because right now, a redrawer or more are badly needed. The moon is beautiful... is among the harder series, and we're doing SFX for this one (though not all of them, of course). The workload is high, too, there are many redraws per chapter, some of which are very complex. And there's a backlog of five chapters, soon to be six. All are translated and proofed.

Silent Sky's Everath tells me they might have found someone who can do the easier redraws, which leaves us the harder ones. This means you will have to take our full test: <https://goo.gl/qfmsc6> .

If you are experienced, I'm sorry, but I'm dumping the policy of letting applicants bypass the test just by submitting past samples. I've grown to believe, based in recent experiences, that being willing to do some kind of test proves a desirable mindset. But we can compromise by letting experienced applicants, instead of a standard test, redraw a chapter on probation. However, if you do choose this route, know that your redraws will not be automatically used unless they are found to be good. We will discard your work if we consider it lacking. It's high risk - having a full chapter discarded - high gain - being allowed to work on something that may actually be used. Your choice. Ah, the chapter may be un-typeset.

Redrawer still needed for Sprite!

I won't mince my words: *Sprite*, with its combination of hand art and CG, plus the use of photographs to generate backgrounds, is one the hardest series for redrawing. Only aces among aces can do it. It has few redraws per chapter, but most are double spreads that need to be joined and extremely hard and time-consuming. Essentially, if you can redraw *Sprite*, you can redraw anything in B&W that may be thrown at you.

We cannot accept anything less than someone who passes our full test, including the extra difficulty pages, with flying colours: <https://goo.gl/qfmsc6> .

Incidentally, the whole of the next volume is translated and being proofed now. The next chapter is being typeset. So you can wait until you croak for new releases, unless someone applies.

You can post your application(s) at our recruitment thread at Batoto, or PM me (Kendama at Batoto, Wraith at deathtollscans.net), or post it in our home page in the Join Us section. Whatever. If you have the skills, we're willing to abide by your conditions.

The Internet, November 22, 2016,

Wraith
Death Toll Scanslations

SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Scans



Credits

Raws

sradok

(Kanjiku Scanslation)

Translator

Wraith

Proofreader

Zeroaintdead

Cleaners

Zeroaintdead,
Pochacco, Wraith

Redrawer

ILikeTurtles

Typesetter

Pochacco

QCers

Wraith, Yothen

Chapter 116: Minoru's Place









What's that!?
You're saying
you want to
go to Tokyo to
find yourself
a woman!?
Is that it?!



You're
saying that
I'll become
something
by succeed-
ing a family
farm mined
in debt?!

Take a good
look at the
households
in this area!
I won't get
married by
succeeding
the house! I
won't have a
girlfriend...



M-
Minoru!!

What do
you mean,
unfair?!

That's
not what
I mean!!
This is
unfair!!

I'm not
going to
stay stuck
here!!



M-
Minoru...!!
L-Listen!

I'm
going to
leave this
place!!

There's
nobody like
me left in
this area!



SFX: Mmml





Th-That's
right...!
Let's do
our best!!



Idiot!

We're
supposed
to draw water
to the fields
today, right?
You were so
enthusiastic
about it and
now you
overslept?



We're
fine.

Okay!

How are
things over
there?P

This was definitely a paddy field! We'll be able to fill it up!!

That reservoir up there was undoubtedly meant for this field! The same applies to the ridges on the ground, too.

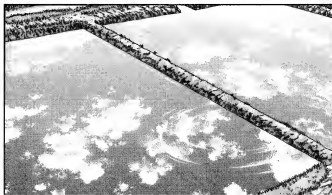
I wonder... if there's enough water...

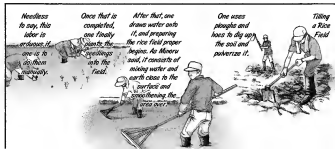
Don't worry.

SFX: chaaa...



SFX:
chaaa...







We'll plant the rice after letting the field rest for about three days.



No.

The sun is still high.. are we going to plant the seedlings today?

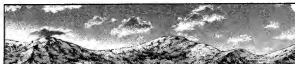


Damn, my back is aching...



Ugh.

It's going to be pretty hard, so get ready for it.





SFX: wind blowing





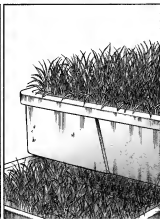
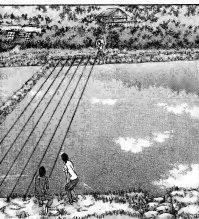
!!!

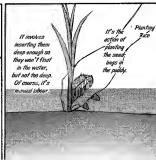
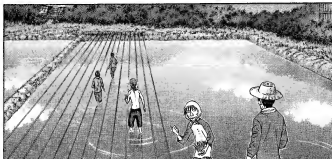
HE WAS
SO... HE
LIKED THE
FIELDS SO
MUCH, BUT
NOW...

Hah!!

...

That's
right...
...







YEAH!

ARE YOU
REALLY
LEAVING?



Minoru!!

Minoru!
Wait...!



THAT'S
WHAT I
THOUGHT.

I'LL
FIND
SOME-
THING
FOR
MY
SELF.

IF I GO
TO THE
CITY,
THERE
WILL BE
SOME-
THING
FOR ME.

I
THOUGHT
SO, BUT...

THAT'S
WHAT I
THOUGHT.

WAS
THAT
SCEN-
ERY.

IN MY
SOK-TATAMI
FLAT, WHAT
I ALWAYS
REMEM-
BERED





Redrawer needed for The moon is beautiful tonight, but first, die!

This series doesn't normally appear in our release in the site because it wasn't a joint until recently. I had agreed to translate it for our good friends in Silent Sky, and the Death Toll name would be merely pegged to mine in the credits. If we don't find a redrawer for it and they do, that's how things are going to be.

Because right now, a redrawer or more are badly needed. The moon is beautiful... is among the harder series, and we're doing SFX for this one (though not all of them, of course). The workload is high, too, there are many redraws per chapter, some of which are very complex. And there's a backlog of five chapters, soon to be six. All are translated and proofed.

Silent Sky's Everath tells me they might have found someone who can do the easier redraws, which leaves us the harder ones. This means you will have to take our full test: <https://goo.gl/qfmsc6> .

If you are experienced, I'm sorry, but I'm dumping the policy of letting applicants bypass the test just by submitting past samples. I've grown to believe, based in recent experiences, that being willing to do some kind of test proves a desirable mindset. But we can compromise by letting experienced applicants, instead of a standard test, redraw a chapter on probation. However, if you do choose this route, know that your redraws will not be automatically used unless they are found to be good. We will discard your work if we consider it lacking. It's high risk - having a full chapter discarded - high gain - being allowed to work on something that may actually be used. Your choice. Ah, the chapter may be un-typeset.

Redrawer still needed for Sprite!

I won't mince my words: *Sprite*, with its combination of hand art and CG, plus the use of photographs to generate backgrounds, is one the hardest series for redrawing. Only aces among aces can do it. It has few redraws per chapter, but most are double spreads that need to be joined and extremely hard and time-consuming. Essentially, if you can redraw *Sprite*, you can redraw anything in B&W that may be thrown at you.

We cannot accept anything less than someone who passes our full test, including the extra difficulty pages, with flying colours: <https://goo.gl/qfmsc6> .

Incidentally, the whole of the next volume is translated and being proofed now. The next chapter is being typeset. So you can wait until you croak for new releases, unless someone applies.

You can post your application(s) at our recruitment thread at Batoto, or PM me (Kendama at Batoto, Wraith at deathtollscans.net), or post it in our home page in the Join Us section. Whatever. If you have the skills, we're willing to abide by your conditions.

The Internet, November 22, 2016,

Wraith
Death Toll Scanslations

SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Scans



Credits

Raws

sradok

(Kanjiku Scanslation)

Translator

Wraith

Proofreader

Zeroaintdead

Cleaners

Zeroaintdead,

Pochacco

Redrawer

ILikeTurtles

Typesetter

Pochacco

QCers

Wraith, Yothern

Chapter 117:
Nao's Life



Redrawer needed for The moon is beautiful tonight, but first, die!

This series doesn't normally appear in our release in the site because it wasn't a joint until recently. I had agreed to translate it for our good friends in Silent Sky, and the Death Toll name would be merely pegged to mine in the credits. If we don't find a redrawer for it and they do, that's how things are going to be.

Because right now, a redrawer or more are badly needed. The moon is beautiful... is among the harder series, and we're doing SFX for this one (though not all of them, of course). The workload is high, too, there are many redraws per chapter, some of which are very complex. And there's a backlog of five chapters, soon to be six. All are translated and proofed.

Silent Sky's Everath tells me they might have found someone who can do the easier redraws, which leaves us the harder ones. This means you will have to take our full test: <https://goo.gl/qfmsc6> .

If you are experienced, I'm sorry, but I'm dumping the policy of letting applicants bypass the test just by submitting past samples. I've grown to believe, based in recent experiences, that being willing to do some kind of test proves a desirable mindset. But we can compromise by letting experienced applicants, instead of a standard test, redraw a chapter on probation. However, if you do choose this route, know that your redraws will not be automatically used unless they are found to be good. We will discard your work if we consider it lacking. It's high risk - having a full chapter discarded - high gain - being allowed to work on something that may actually be used. Your choice. Ah, the chapter may be un-typeset.

Redrawer still needed for Sprite!

I won't mince my words: *Sprite*, with its combination of hand art and CG, plus the use of photographs to generate backgrounds, is one the hardest series for redrawing. Only aces among aces can do it. It has few redraws per chapter, but most are double spreads that need to be joined and extremely hard and time-consuming. Essentially, if you can redraw *Sprite*, you can redraw anything in B&W that may be thrown at you.

We cannot accept anything less than someone who passes our full test, including the extra difficulty pages, with flying colours: <https://goo.gl/qfmsc6> .

Incidentally, the whole of the next volume is translated and being proofed now. The next chapter is being typeset. So you can wait until you croak for new releases, unless someone applies.

You can post your application(s) at our recruitment thread at Batoto, or PM me (Kendama at Batoto, Wraith at deathtollscans.net), or post it in our home page in the Join Us section. Whatever. If you have the skills, we're willing to abide by your conditions.

The Internet, November 22, 2016,

Wraith
Death Toll Scanslations

you
didn't
exist?

if
only

why do
you say
that?

why...

mom... why?



i
didn't
need
you at
all

i
didn't
need
you

why
didn't
you need
me...?

why?



why?

Tell
me!

why
do you
say such
horrible
things?

Answer,
mom!

Answer...
but
I do
some-
thing?

Get
you
out.

Am
sorry.

Get
you
out.

I
really





An
unneeded
child, preg-
nant with an
unneeded
child...



...



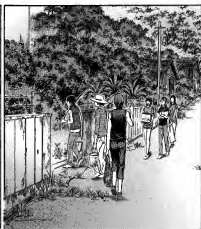
Hehe-
hehe-
he...

Pft!



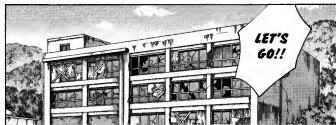
Hahahaha/
RAHAHAH-
HA!!!

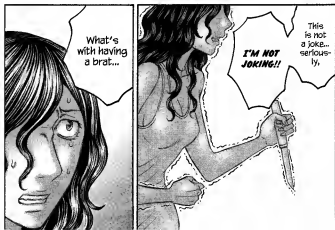
Hehehe...
hahahaha!!















Ryu...
Reiko...!



Nao!!

A
knife...!



But...
It's no
use, I've
always
known
it...

I'm sorry...
Reiko, you
have done
so much
for me,
but...

Nao...
please...!!



Ryu!!

That's not a
very smart
decision,
you know.

Were you
going to
stab your-
self in the
belly?







You weren't needed.





Nao!!
Stop...



Enough
...!

have had
enough...!!



NO!!!

SFX: freeze



Ke-

Nao... I'm
not like
that!!







SFX: weeping



SFX: dash



SFX: starter





SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Scans



Credits

Raws

sradok

(Kanjiku Scanslation)

Translator

Wraith

Proofreader

Zeroaintdead

Cleaners

Zeroaintdead,

Pochacco

Redrawer

ILikeTurtles

Typesetter

Pochacco

QCer

Wraith

Chapter 118: Outside World



One redrawer needed, several translators WANTED!

You may have seen a recent solo, anonymous release of **Saru Lock**, a series we dropped quite a while ago. Well, we happen to be acquainted with that lone wolf, and they are translating it from French. They will keep doing it and we have nothing against that, but they said if we find a redrawer good enough for that series, and willing to work at a steady pace of about one chapter per week (chapters are not long, about 20 pages tops), they will join us and resume the series as a project of ours. Otherwise, they will keep working on it with their simple redraws.

So, if you would like to increase the quality of the **Saru Lock** releases, feel free to take our full test (<https://goo.gl/qfmsc6>), and you don't need to do the extra difficulty pages this time. Instructions for submitting an application are the same as for translators, given at the end of this ad. Experienced redrawers can replace the test by a trial run with one chapter of the actual series, but if we are not satisfied by the quality of your work, the redraws won't be used. It's high-risk, high-gain.

Now, speaking of new projects...

If I didn't have a real life... if I lived in a hut at the edge of the desert, paid for a job like doing customs for passing caravans, and had nothing to fill up long hours of tedium, I would take up as many translation chores as I could. But I am realistic: I have a life outside of my scanlation hobby, so I have to constantly police myself not to get in over my head.

Death Toll has one other translator, our Head of Translation, Mommom-senpai, who works exclusively on **Sprite**. And we have the pleasure of counting on the collaboration of one of the most celebrated freelancers out there, the one and only Royal, who does **Tetsukuni Monophobia**. However, these two and yours truly are the only translation staff. Since we do quite a few series, you can't say we are doing badly, can you?

But we need more. No, scratch that. We want more. What follows is just a partial list of things that have crossed our minds:

(I'm writing a personal summary of each one, but you can get the Mangaupdates page by pasting the number in brackets after this: <https://www.mangaupdates.com/series.html?id=>)

(A couple of them are things that are stalled in other groups. Perhaps listing our interest here will cause them or someone else to buckle down and resume releases. I don't mind if this happens, the important thing is that we all get chapters of the manga we like. With one exception, duly justified, I'm not listing anything that isn't stalled for more than three months, in respect for scanlation etiquette.)

- **Psychic Odagiri Kyouko's Lies** (35564) - seinen mystery comedy by the author of **Liar Game**. Seven volumes published, only five chapters translated so far. Wordy, and the author is brainy, so be prepared to translate complicated schemes on a variety of subjects.

- **Shounen Y** (86787) - supernatural shounen that dabbles in metaphysical and ethics matters. Three chapters were scanlated at low quality, so we'd like to begin from scratch. Finished at eight volumes. Chapters aren't too wordy or hard to translate.

- **God, you bastard, I wanna kill you!** (18720) - a seinen dark comedy. We lost the translator for this one. On hiatus after four volumes. Long chapters, but not very wordy or hard to translate. If no one shows up, I may take this one up.

- **Impossibility defence** (36009) - another seinen dark comedy, darker than **God, you bastard**... We also lost the translator for this one. It's ongoing, and the current backlog is of four volumes. Long chapters, but not very wordy or hard to translate.

- **Underdog** (30213) - one of our early survival manga which was axed at three volumes. Everyone asks why I don't finish this myself since it's only two chapters and an epilogue to completion. I might end up doing it, but for now I can try at least to use it as bait for new blood, can't I? The next chapter, 15, is cleaned and I think redrawn, too.

- **Revenge classroom** (105505) - a horror shounen, currently stalled at the original scanlators. A bit of a dark comedy, too. The current backlog is of three volumes, and it is finished in Japan.

- **Broken Blade** (13796) - a seinen mecha manga. Technically not stalled, but the current scanlators have said with all words that we are free to start our own scanlations if we're not pleased with theirs. And quite a few people, myself included, aren't. So I consider ourselves or anyone else officially excused for not minding etiquette for this one. We got their permission after all.

If you are a translator, and interested in any of the above, this is our test: <http://umgur.com/HyeA.jpg>

You can do it and send it to me in Batoto (I go by Kendama there) or in our home page, deathrollcam.net, as a PM to Wrath. You can also post it in the "Join us" section there, as a thread in "Translation".

If you are experienced, you can bypass the translation test, but please talk to me first. And if you have other projects in mind, we're happy to hear your suggestions. (Just read the mood by taking a look at Death Toll's record of projects, you can tell which genres we are more interested in.)

Let me add that once we get the translators, we'll have to strive to find editors. We can ensure the release of best chapters to fish for new staff once we get scripts. But don't worry, we won't ask you to translate more than one chapter initially, and will make sure that script doesn't go to waste. Only if we get new editors will we ask you to fire away at translating.

The Internet, Christmas Day, 2016

Wrath

Death Toll Scanlations



SFX: Vrrrt (Bombs Landing)



SFX: vrrt Vrrt









Even if I'm by myself, this is the only place where I belong.

I'm not going anywhere.



What do you think, Sugi?

Me?



Hm? Is that so?

Yeah!

You won't be the only one!



You bet!







...Some-
how,



Isn't
that
great?

Right?

things
have
fallen
into
place.



It sure
would.



M-hm.

Like this...
it would be
nice if these
days con-
tinue.





...

Now that you mention it...



But... it was quickly forgotten in the end, wasn't it? I thought that the whole exile thing would become more of a problem, but...

Before, when this place was called the lawless island, it also made the news, and there was a bit of a ruckus.



Even if there was an upheaval initially, we would end up forgetting about it...

We were just like that... we would have no concern for things unrelated to ourselves...



It might happen...

Yeah.

That might be so, but isn't there a possibility that we'll be released?

If the government changes or if the media raises up a commotion...









I wanna...
give it a try
there, one
more time.



But, because
I've given it my
best here, and
have made this
far... this time
around, I think
I'll be able to
make things
work over
there.

..Over there,
I was a good-
for-nothing...
so to go back
this late in
the game...



That's
right.



Yeah...
I get
your
point.



Dad to
see this
rice field.

I want



But I
want to
make this
field gener-
ate a har-
vest, no
matter
what.

If I can work
on the fields,
I'll be happy,
be it here or
there.



As for me,
if Tae-chan
is there, I'll
be fine no
matter
where...

SFX: wrr!



Now,
work,
back to
work!

Eeh,
d-didn't
you?

I-I didn't
ask that!!
Not at all!



SFX: vnn, vnn!



Yeah...

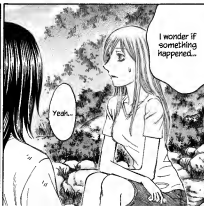
They're close...

Patrol boats again...



Well, let's eat...

I think there's no danger...



I wonder if something happened...

Yeah...



In Southeast Asia, the so-called nampla is a popular seasoning.



Let it ferment until it becomes muddy as you can no longer discern the shape of the fish.



How to make fish sauce

Put a Tupperware dish or similar container with fry.



Press it to extract just the liquid and it's ready.



Add salt until you can't see the fish anymore. (Adjust the proportion to the amount of fish.)



We thought we would be able to prepare it when spring came.

When we came to this island, from the very beginning... we pickled the excess fish.

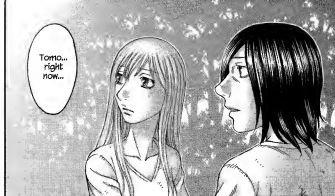


Yeah... this is delicious... it's a precious thing.

I was going to prepare it again.

Since in this place, salt is the only seasoning we have.

So that's why you took the fry that time...



SEX: sound of waves



SFX:
wind
blow-
ing



SFX:
wind
blow-
ing



SFX:
wind
blow-
ing



SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Science



Credits

Raws

sradok

(Kanjika Scantation)

Translator

Wraith

Proofreader

Zeroaintdead

Cleaners

Zeroaintdead

Redrawer

ILikeTurtles

Typesetter

Pochacco

QCers

Pochacco, Wraith

Chapter 119: Sawada's Scheme



H-Here,
please!!



Y-Yeah...!

How did you
do this? It's
quite extrav-
agant!



We did as Kai
told us to! If
you grind dry
fish bones and
give them to
the birds, it
has a great
effect!!

The hens
are laying
eggs every
day, too...the
chicks are
multiplying,
as well!

As it's get-
ting warmer,
the bananas
and papayas
are beginning
to ripen.







That...
t-to me...
such a...!



I'm very
grateful
to you!



You're
a capital
bloke, you!
Doing this
much even
with that
injury!



Ti-Thank
you very
much!! I'll
do my
best!!

You've
been work-
ing hard,
too! Don't
push it,
okay?

Yes/
Please,
do!

I can
do much,
much
more!!
I'll be
fine!!



I honestly
didn't think
we would
make this
far.

You
are truly
wonder-
ful!

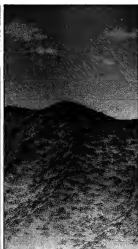
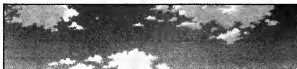














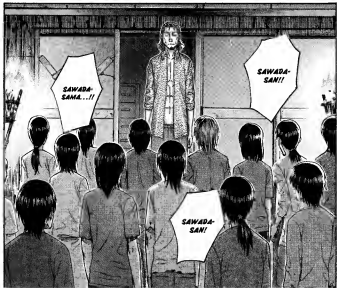


SFX: sound of wind



SFX: fire crackling

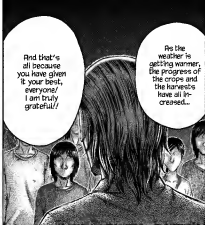






THANK
YOU
VERY
MUCH!!

That's...



And that's
all because
you have given
it your best,
everyone!
I am truly
grateful!!

As the
weather is
getting warmer,
the progress of
the crops and
the harvests
have all in-
creased...



We, who
belonged
nowhere in
society over
there...and
started with
practically
nothing...

More than
that, I am...
truly moved
by all of it,
every day...



Stuck
together,
and grit-
ted our
teeth...!

Uuk...

...sob!

Have
rejected the
temptation
of death,
made it
this far...



31X
crank
crank

As long
as those
blokes are
there...

Please!

Sawada-
san!!

Sawada-
san!...

When we'll
be shot
dead with
arrows.

When
we'll be
impaled to
death with
spears!

This is not a
matter of if
our life will be
ruined, but
when...

When our
homes will
burn again...

Right now,
if they come,
we have no
hope of re-
sistance.

There were people
who were captured
and murdered, too.
Of the remaining
men, half are
wounded.



No way ...!







SEX: male





Happy New Year, but please apply!

(This version has changes relative to the previous ad.)

You may have seen recent solo, anonymous releases of **Saru Lock**, a series we dropped quite a while ago. Well, we happen to be acquainted with that lone wolf, and they are translating it from French. They will keep doing it and we have nothing against that, but they said if we find a redrawer good enough for that series, and willing to work at a steady pace of about one chapter per week (chapters are not long, about 20 pages tops), they will join us and resume the series as a project of ours. Otherwise, they will keep working on it with their simple redraws.

So, if you would like to increase the quality of the **Saru Lock** releases, feel free to take our full test (<https://goo.gl/qfns66>), and you don't need to do the extra difficulty pages this time. Instructions for submitting an application are the same as for translators, given at the end of this ad. Experienced redrawers can replace the test by a trial run with one chapter of the actual series, but if we are not satisfied by the quality of your work, the redraws won't be used. It's high-risk, high-gain.

Now, speaking of new projects...

Right now, Death Toll isn't faring too bad. We are still a tiny group, a skeleton crew that works mainly on obscure manga, but by our standards, we have kept a more or less steady stream of releases.

However, rolling stones gather no moss: all that stagnates, dies. If we rest on the laurels of efficient obscurity, as soon as our current projects end, we'll be done for. Having no back-ups and a staff that is perennially running on fumes, we need more. No, scratch that. We want more. More projects to attract new staff and keep the flame alive. For us, it's not a matter of vanity or ambition. As said in *Through the Lookingglass*, we need to run as fast as we can just to stay on the same place.

And the first thing we need are translators. What follows is just a partial list of things that have crossed our minds:

(I'm writing a personal summary of each one, but you can get the Mangaupdates page by pasting the number in brackets after this: <https://www.mangaupdates.com/series.html?id=>)

(A couple of them are things that are stalled in other groups. Perhaps listing our interest here will cause them or someone else to buckle down and resume releases. I don't mind if this happens, the important thing is that we all get chapters of the manga we like. With one exception, duly justified, I'm not listing anything that isn't stalled for more than three months, in respect for scanlation etiquette.)

- **Psychic Odagiri Kyosuke's Lies** (25564) - seinen mystery comedy by the author of *Liar Game*. Seven volumes published, only five chapters translated so far. Wordy, and the author is brainy, so be prepared to translate complicated schemes on a variety of subjects.

- **Shounen Y** (86787) - supernatural shounen that dabbles in metaphysical and ethics matters. Three chapters were scanlated at low quality, so we'd like to begin from scratch. Finished at eight volumes. Chapters aren't too wordy or hard to translate.

- **God, you bastard, I wanna kill you!** (103720) - a seinen dark comedy. We lost the translator for this one. On hiatus after four volumes. Long chapters, but not very wordy or hard to translate. If no one shows up, I may take this one up.

- **Impossibility defense** (36025) - another seinen dark comedy, darker than *God, you bastard...* . We also lost the translator for this one. It's ongoing, and the current backlog is of four volumes. Long chapters, but not very wordy or hard to translate.

- **Revenge classroom** (105505) - a horror shounen, currently stalled at the original scanlators. A bit of a dark comedy, too. The current backlog is of three volumes, and it is finished in Japan.

- **Broken Blade** (13776) - a seinen mecha manga. Technically not stalled, but the current scanlators have said with all words that we are free to start our own scanlations if we're not pleased with theirs. And quite a few people, myself included, aren't. So I consider ourselves or anyone else officially excused for not minding etiquette for this one. We got their permission after all.

If you are a translator, and interested in any of the above, this is our test:
<https://l.mngur.com/TH6UJwuk.jpg>

You can do it and send it to me in Batoto (I go by Kendama there) or in our home page, deathtollcam.net, as a PM to Wrath. You can also post it in the "Join us" section there, as a thread in "Translation".

If you are experienced, you can bypass the translation test, but please talk to me first. And if you have other projects in mind, we're happy to hear your suggestions. (Just read the mood by taking a look at Death Toll's record of projects, you can tell which genres we are more interested in.)

Let me add that once we get the translators, we'll have to strive to find editors. We can ensure the release of best chapters to fish for new staff once we get scripts. But don't worry, we won't ask you to translate more than one chapter initially, and will make sure that script doesn't go to waste. Only if we get new editors will we ask you to fire away at translating. In other words, we want people who feel like building a team with us, because they like the projects we're offering, or the things we currently do. We don't have a team of editors in waiting for a translator, but without a translator in the first place, we'll never have.

The Internet, January the eighth, 2017

Wrath

Death Toll Scanlations

SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Science



Credits

Raws

sradok

(Kanjiku Scanning)

Translator

Wraith

Proofreader

Zeroaintdead

Cleaners

Zeroaintdead,

Pochacco

Redrawer

ILikeTurtles

Typesetter

Pochacco

QCer

Wraith



Chapter 120: Surprise Attack

SFX: sound of waves



Yeah,
that's
okay.

I was
told to
tend to
another
matter...

Can you...
catch the
seafood
for me?



Toma!



Y-Yeah...

Ri-

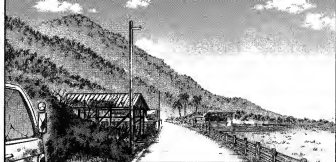
I'm sorry!
I'll come back
later to lend
you a hand!!



SFX: slatter...







SFX: sound of wind





SFX: freeze!



A black and white manga panel showing three people in a field. A man on the right is holding a small animal, possibly a cat, and looking at it. Two women stand to his left, one holding a bowl. They are in a field with trees and hills in the background.

It's all thanks
to him that
this place has
become plentiful.

That guy really means
a lot here. He's not
just responsible for
the rice field, but for
the henhouse in the
farm, and the root
division of banana
trees, too.

None of that
would exist had
it not been
for Minoru.

A black and white manga panel showing a close-up of two people. On the left, a man with a headband looks towards the right. On the right, a woman with short hair looks back at him.

What?

Minoru,
huh...

A black and white manga panel showing a close-up of a man's face. He is wearing a headband and has a serious expression.

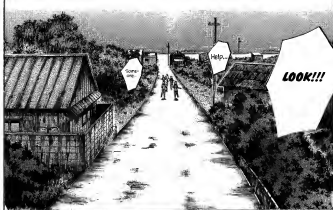
Because he
caused him to
leave in such a
fashion...

A black and white manga panel showing a close-up of a woman's face. She has a sad expression and is looking down.

It's just... "No
matter what, I want
to take some rice to
Sei," he said.











BRX hushuaha





Hey...
that's...!



IT'S
HIM!!!



SFX: grip...



**EVERYONE...
NOW!!!**



What's
happening?

Now...?

Eh...
wh-what!?



SFX: swish!







SFX: knock/



SFX: running



SFX: freeze!













Cleaner needed for Suicide Island

There's a huge recruitment ad for the other open positions in our group after this page, but I figured a separate ad was warranted to call attention to the cleaner position for this very series in which the ad is running.

Our raw provider, srsdok, is caught up in real life matters for the past three weeks, so we won't have raws for volume 13 until the end of February. (And no, we decided we won't go with the public raws.)

But when the raws do arrive, we'll need a cleaner to speed releases up.

I can translate an SI chapter per week. (The translation itself takes only one hour or so, but I have other things to do.)

If we don't get a dedicated cleaner, Pochacco (the typesetter) and Zermantdead (the proofreader) will keep doing it, but they both have other projects. With a dedicated cleaner, we might be able to release weekly. (And the operative word here is "might".)

The raws are high-resolution, which means dusting them takes time. We need someone patient and with an eye for detail. (And I mean it: if you slack off, Pochacco will insist in recleaning it and the pipeline will get clogged again.)

You need to be able to adjust blacks and whites properly (knowing how to do it by curves is even better, but levels will do), straighten the page and crop it, and then dust it thoroughly. Knowing how to remove Bleedthrough is a plus, though not essential.

If you are interested, our clearing test is at <https://goo.gl/K2b9ON>

You clean the pages, bundle the cleans as PSDs in a compressed folder (ZIP, RAR, 7Z, whatever), upload it to a cloud service and send the link to me by PM (Wraith at deathtollscans.net, Kandoma at batoto.to, Dreverhaven at mangoupdates.com). Or post it in the Join us section at deathtollscans.net.

The Internet, February the fourth, 2017

Wraith

Death Toll Scanslations

Black Swan event hits Death Toll - editors needed across the board

You know how I am constantly whining, cajoing, threatening and being an overall pain in the neck trying to get you readers to apply to join us?

Well, beware what you wish for, I guess.

Here I was, saying to myself as I posted yet another recruitment ad for translators, "Ha, ha, whom am I kidding?" I can as well offer free sex and no one will apply as no one ever does!"

I didn't have to offer free sex.

We landed ourselves a monster. Yes, a M-O-N-S-T-E-R, who has scared the entire team of **God, you bastard, I wanna kill you!** by translating nine chapters in 72 hours. For the record, that leaves only seven chapters to catch-up.

This is the kind of stuff that happened in the Golden Age of Death Toll, long before my time, when we had dozens of staff and released dozens of chapters per month. Legendary people like Magon23 and so on.

I bet the big dogs in scanlation are chortling, "Pity the bastards, they think nine scripts in 72 hours is a lot!"

Well, it is a lot for us, and I could care less what other groups think of as fast. Our newcomer, Zzzzz, is not only fast and accurate, but incredibly chill. Even though I had told him "We're recruiting translators so we can expand the rest of the staff, so we might not be able to keep up with you. Don't translate too fast if you don't like to see your scripts wait for too long to see the light of the day as full scanlations!" he said, "Don't worry, so long as there are releases and my work doesn't go to waste, I'm okay with a reasonable release pace."

I didn't press him to tell me what he understands as "reasonable". I was sent scrambling for editors like a headless chicken.

As admin, I have two goals: to keep my fellow hobbyists motivated and entertained, and to make sure no one burns out or is overworked. I can't bring myself to ask team members to work on series they aren't interested in, or on too many projects at the same time. Everyone should feel comfortable with their output.

So, if Kikikk is happy churning out scripts like there's no tomorrow, I'll do my best to get him all the editors needed to keep him in that state. Now, I don't think he will keep that pace for the long term - I am aware of the danger of burn-out even for highly motivated, talented people, but I want at least to make sure there's a team steadily working on whatever it is he wants to work on.

We're (more or less) fine with **God, you bastard...** Zeroamtdread cleaning, Comcryan proofing, Ma redrawing. (We might need a typesetter, but I'll advertise for that one when I am sure.)

However, he wants to do our stalled project, **Impossibility Defence**, next: <http://bit.ly/3kqDno5>

I have purchased raws for that, because as nearly everything we do, it's hard to edit and public raws may make things harder. So we may not be ready to resume scanlation before the end of February.

I have that time to find a cleaner, a redrawer and a typesetter for that.

And he has a pet project he wants to work on at a leisurely pace, **Ichigeki**: <http://bit.ly/3kjd5YE>

For that one, we have raws, but we'll need and the entire team minus possibly the proofreader a cleaner, a redrawer and a typesetter. We'll make a bait chapter with the current staff, but we need people to work on it regularly.

Besides, we have a bundle of **Saru Lock** scripts, cleans and typesets and, while we do have a redrawer, we could do with another one to speed releases up.

We also need a temporary cleaner for **Sprite** while our Head Cleaner bubbub is in a leave of absence.

So, to summarise: we need three cleaners, three redrawers and two typesetters. Of course, we can do with fewer if one or more applicants want to do more than one series. Let me know if it's the case. Here are important instructions before applying: <http://bit.ly/3kycq5A> . And the information in green at <http://bit.ly/3jMCwwx> is also welcome.

We won't lower our standards despite the dire need, though.

This is our typesetting test: <https://goo.gl/fwrYKcU>

This is our cleaning test: <https://goo.gl/K8bgON>

For brave souls, we have a test that combines the two above: <https://goo.gl/f6xova>

Applicants for redrawing **Saru Lock** can do the full test but leave out the pages marked "DIFFICULT": <https://goo.gl/qfmc6> .

If you want to redraw **Impossibility Defence**, I'm afraid you'll have to take the same test, including the "DIFFICULT" pages. Sorry, but even though the redraws in that series aren't very abundant, they can be very tough.

Applicants for redrawing **Ichigeki**, well... we aren't sure because the two chapters we have are really easy, so not to have people pointlessly overworked, our general test should do: <https://goo.gl/KuWVml> And for all editors interested in it, a good piece of news is that there's only one volume out for that, so the workload will be light, and we'll be working with collected volume webraws (meaning, it's a piece of cake to clean, too).

If you want to clean **Sprite**, please contact me (information on contact follows below), we have a specialised test for that one.

Applicants should bundle their tests in a compressed file (ZIP, RAR, 7Z, whatever), upload it to a cloud service and either post the link in our home page (<http://bit.ly/3kC4s2K>) or send it to me as a PM (Wrath at deathtollscans.net, Kendama at Boroto). We expect them to be able to do a chapter in a week (though there are no control freaks here, we understand real life issues as well as anyone). Cleaners can use GIMP, redrawers can use it as well if they know how to export as PSD and not lose text boxes in the process. Typesetters must use Photoshop due to compatibility issues and we will give preference to Photoshop users in case there are multiple applicants to the same position (ha, ha, as if).

People with experience who want to bypass the test on account of having samples of past work will have the test replaced by an actual chapter of the series they want to work on. This still means it is a test: if you fail, the chapter edited by you won't be used. It's high risk (having an entire chapter discarded because you didn't pass), high gain (working on something that will actually be used instead of a test). People without experience can't take that route.

No less in reminding: apart from **Saru Lock** and **Sprite**, on which successful applicants will begin immediately, you may have to wait a little until you have chapters to work on, okay?

I was going to suspend the invitation to new translators, in fear that we could see ourselves overwhelmed with scripts and unable to cope, but you know what? The chances of another Zzzzz waiting into our group is next to zero, so I'll list now the remaining projects we have in mind:

(I'm writing a personal summary of each one, but you can find chapters of them in Boroto and elsewhere. The links are for Mangaupdates series profiles.)

(A few of them are things that are stalled in other groups. Perhaps listing our interest here will cause them or someone else to buckle down and resume releases. I don't mind if this happens, the important thing is that we all get chapters of the manga we like. With one exception, duly justified, I'm not listing anything that isn't stalled for more than three months, in respect for scanlation etiquette.)

- **Psychic Odagiri Kyouko's Lies** (<http://bit.ly/3kqC2od>) - series mystery comedy by the author of **Liar Game**. Seven volumes published, only five chapters translated so far. Wordy, and the author is brainy, so be prepared to translate complicated schemes on a variety of subjects.

- **Shounen Y** (<http://bit.ly/3j6ONZ8>) - supernatural shounen that dabbles in metaphysical and ethics matters. Three chapters were scanlated at low quality, so we'd like to begin from scratch. Finished at eight volumes. Chapters aren't too wordy or hard to translate.

- **Revenge classroom** (<http://bit.ly/3z1rsow>) - a horror shounen, currently stalled at the original scanlators. A bit of a dark comedy, too. The current backlog is of three volumes, and it is finished in Japan.

We don't have staff for these. They are prospective projects. The first thing is to get translators. Once we get them, we can use existing staff to put together a bait chapter so we can fish for editors. So we won't ask successful applicants to fire away at redrawing before we can make sure we can get steady releases. The pace in the beginning will be irregular.

Applicants can take this test: <https://imgur.com/THU0uuk.jpg> You can alternatively ask to translate a chapter of **Suicide Island**, or we may ask you to do one depending on the result of the test. Don't worry, it will be an untranslated chapter, so the script will be used. And chapters are short, 20 pages max.

Please, listen to our plea.

The Internet, February the fourth, 2017

Wrath

Death Toll Scanlations



STAFF

作 者

森 恒二

作編スタッフ

井口亮太

杉山新之佑

佐藤良平

小西祐樹

協力をもらった方々

大越康裕

千松信也

NATURAL 9

デザイン

柴田昌房 (30A)

編 集

島田 明

萩島真之

【参考文献】

- 「好きです! 小笠原」にっぽん離島探検隊(京楽社)
- 「道書」verb(サンクチュアリ出版)
- 「ぼくは異国になった」千松信也(リトルモア)
- 「日本の鳥々」(ビエ・ブックス)
- 「野生植物食用図鑑 南九州—琉球の草木」楠本耀三(南方新社)
- 「図説 日本の植物」沼田眞 岩瀬敏(国文学研究資料館)
- 「奄美大島—自然と生き物たち」吉見允治(高文研)
- 「フィールドガイド 日本の野鳥」高野伸二(日本野鳥の会)
- 「鳥害を防ぐために」沖縄鳥類図鑑」佐 秀典(沖縄マリン出版)

●初出一覧

第百一十一話	生きる為の…	●ヤングアニマル(2013年23号)
第百一十二話	トラウマ	●ヤングアニマル(2014年1号)
第百一十三話	二つの気持ち	●ヤングアニマル(2014年2号)
第百一十四話	一つの命	●ヤングアニマル(2014年3号)
第百一十五話	救われたメッセージ	●ヤングアニマル(2014年5号)
第百一十六話	ミノルの場所	●ヤングアニマル(2014年6号)
第百一十七話	ナオの命	●ヤングアニマル(2014年7号)
第百一十八話	外界	●ヤングアニマル(2014年8号)
第百一十九話	サワダのもくろみ	●ヤングアニマル(2014年9号)
第百二十話	奇襲	●ヤングアニマル(2014年11号)

JETS COMICS 117

自殺島¹²

2014年11月5日第1刷発行

著 者 森 恒二

©Kouji Mori 2014

発行人 矢倉孝裕

発行所 株式会社白泉社 〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2

電話 [編集] 03-3536-8065

[販売] 03-3536-8010

[制作] 03-3536-8020

印刷所 株式会社廣済堂

装丁者 柴田昌房 (30A)

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「制作課」までにお送り下さい。送料・社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。

●本書の一部または全部を無断で複製等の利用をすることは、著作権法が定める場合を除き禁じられています。また、購入者以外の第三者が電子複製を行うことは一切認められておりません。

ISBN978-4-592-14632-2

Printed in Japan HAKUSENSHA

白泉社ホームページ <http://www.hakusensha.co.jp>

常識を覆す戦いが始まる。

ワンネス VS ワンネス。

デストロイ

and

レボリューション
Destruction and Revolution

森恒二

この世界は間違っている。
無垢な思いから始まった革命は、
やがて悲痛な内紛を生む。
ぶつかりあう万能の力の
行方は…!?



最凶SF
テロルストーリー
最新刊!

反響続々! 単行本①~⑥巻! 絶賛発売中! ヤングジャンプコミックス 集英社刊



デストロイ&レボリューションは、月刊ヤングジャンプで絶賛連載中!



サバイバル 極限ドラマ

自殺島

森 恒二 第**13**卷

JISATSU TOU presented by MORIKOUJI

B6判 発行/白泉社

2015年春頃発売予定!!

SUICIDE ISLAND

Presented by Death Toll Scans



Credits

Raws

sradok

(Kanjiku Scanslation)

Translator

Wraith

Proofreader

Zeroaintdead

Cleaners

Zeroaintdead,

Pochacco

Redrawer

ILikeTurtles

Typesetters

Pochacco,

Wraith

QCers

Wraith, Everath

(Silent Sky)